

BUDDHANATURE

A Tsadra Foundation Initiative buddhanature.tsadra.org

བདེ་གཤེགས་སྣང་པོའི་ཚལ་འཁོར།

བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་ཚལ་ལུགས་རིས་མེད་གྱི་བདེ་གཤེགས་སྣང་པོའི་
དགོངས་བཞེད་དང་ཉམས་བཞེས་སྒྲོར་བགྲོ་སྒྲིང་།

The Buddha-Nature Conference
Discussing Buddha-Nature Theory and Practice
in Tibetan Buddhist Traditions

སྤྱི་ལོ་ 2023 ཟླ་ 6 ཚེས་ 1 རས་ 3 བར།

1-3 June 2023

ཞེ་ཚེན་བསྟན་གཉིས་དར་རྒྱས་སྤྱིང་།

Shechen Monastery, Kathmandu, Nepal



TSADRA FOUNDATION



༥ བདེ་བཤེགས་སླིང་པོའི་ཚོས་འཁོར་འདྲིར་མེབས་པར་དགའ་བསུ་ཞུ། ཚོས་སློང་འདི་ནི། ཟུང་
དུ་འཕགས་པའི་མཁན་སློབ་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་རྣམས་ཞལ་འཛོམས་ནས། བརྗོད་དོན་ཟབ་
ཅིང་རྒྱ་ཆེ་བའི་ཐད། མཁས་པའི་གཏམ་བཤད་ཀྱི་སློབ་ནས་རང་གི་ལྟ་སྲུབ་གསུངས་ཤིང་། གཞན་
གྱི་དགོངས་ཚུལ་ཉན་ཏེ་རིགས་པ་དང་ཉམས་སྦྱོང་བརྗོད་མོར་བྱེད་པའི་གོ་སྐབས་ཞིག་ཡིན་པས།
རིག་པ་དོན་གཉེར་གྱི་བསམ་པ་དང་ཐུགས་བསྐྱེད་ཡངས་པོས་ཕན་ཚུན་གུས་པའི་ཚོས་སློང་དོན་
སློན་ལྡན་ཞིང་སློབ་གྲོས་མཚེག་ཏུ་འཕེལ་བའི་རེ་བ་ཡོད་ཅིང་། འོ་གྲུལ་ལ་མ་གཟིགས་པར་དུས་
ཚོད་ལྷུང་ནས་ཚོས་སློང་འདྲིར་བྱོན་པར་བཀའ་དྲིན་ཤིན་ཏུ་ཆེ་ཞུ།

ཚོས་སློང་གནང་ས།



བལ་ཡུལ་རྒྱལ་ས་གཤམ་མན་ཏུ་མཚོད་སྤྱོད་ཆེན་པོ་བྱ་རུང་ཁ་ཤོར་གྱི་འགྲམ་ཞེ་ཆེན་བསྟན་
གཉེས་དར་རྒྱས་སློང་གི་ལྷ་ཁང་ཆེན་པོ།

ཚོས་སློང་གནང་དུས།

གནས་ལོ་རྒྱུ་ལོ་ལོ་ལོ་ ཟླ་ ༥ པའི་ཚེས་ ༡༢ ནས་ ༡༥ བར། སྤྱི་ལོ་ ༢༠༢༢ པའི་ཟླ་ ༦
པའི་ཚེས་ ༡ ནས་ ༣ བར།

ཚོས་སློང་གོ་སྐྱེག་པ།

ཀམ་ཐུན་ཚོགས། ཚོས་འཁོར་འཕོ་འདྲེན་པ། ལྷོ་འདྲ་ཚོགས་པ།
མར་ཀལ་པེར་མན། བཀོད་བྱུང་མདོ་ཆེན། ལྷོ་འདྲ་ཚོགས་པ།
གུན་མེར་དོར་པ། ཡིག་ཚང་འགན་འཛིན། ལྷོ་འདྲ་ཚོགས་པ།
མཁན་པོ་འགྲུང་མེད་ཚུལ་ལྷི་མས། ཞེ་ཆེན་དགོན་པའི་སྤྱི་བྱུང་འགན་འཛིན།
མཁན་པོ་ཉི་མ་སེང་གེ ཞེ་ཆེན་བཤད་གྲུའི་འགན་འཛིན།
སློབ་དཔོན་ཀམ། ཞེ་ཆེན་ཞིབ་འཇུག་སྡེ་ཚོན།



Welcome from Tsadra Foundation

Thank you for attending this special event. This gathering of distinguished scholars and masters is an opportunity to engage in rigorous intellectual discourse, share your views, and, most importantly, learn from one another. We look forward to discussions with an open mind and a spirit of curiosity and mutual respect, and hope the conference will be a stimulating and enlightening experience for all. We extend our sincere gratitude to each of you for taking the time to participate in this conference.

Where



Main Temple, Shechen Monastery

Bouddhanath, Kathmandu

When

1-3 June 2023, 12, 13 and 14th of the 4th Tibetan Month.

Organizing Team

Karma Phuntscho

Convenor, Tsadra Foundation

Marcus Perman

Executive Director, Tsadra Foundation

Gwen Witt-Dorring

Office Manager, Tsadra Foundation

Khenpo Gyurme Tsultrim

Director General, Shechen Monastery

Khenpo Nyima Senge

Principal, Shechen Shedra

Lopen Karma

Shechen Research Division

བདེ་གཤེགས་སླིང་པོའི་ཚེས་འཁོར།

བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་ཚེས་ལུགས་རིས་མེད་ཀྱི་བདེ་གཤེགས་སླིང་པོའི་
དགོངས་བཞེད་དང་ཉམས་བཞེས་སྐོར་བགོ་གྲོང་།

དོསྟོན།

གཞི་ཁམས་བདེ་གཤེགས་སླིང་པོ་ནི། ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་ཚེས་ལུགས་ཀུན་ལ་ཡོངས་སུ་གྲགས་ཤིང་།
མདོ་རྒྱུད་བསྟན་བཅོས་མང་པོའི་བཛོད་བྱ་དང་། ལྷ་གྲུབ་དང་ཉམས་བཞེས་པལ་ཆེ་བའི་གནད་འགག་
ལགས་པས། རྩོམ་ཚེགས་པས་འགོ་འདྲིན་ལུས་ཏེ། དུ་རྒྱུ་ཐོག་བདེ་གཤེགས་སླིང་པོའི་ཚེས་
མཛོད་ཆེན་མོ་གསར་བསྟུན་བྱས་ཡོད་ཅིང་། དེའི་ལྷན་ཐབས་སུ་ཚེས་ཚུལ་འདི་ལ་གསལ་བྱ་ཆེ་བའི་
རྒྱལ་སྤྱིའི་མཁས་དབང་དང་། སྐོམ་སྐུབ་མཛད་པའི་ཉམས་བཞེས་པ་རྣམས་གདན་འདྲིན་ལུས་ཏེ།
དབྱིན་སྐད་ཐོག་བདེ་གཤེགས་སླིང་པོའི་སྐོར་གོས་མོལ་ལུས་དང་ལུ་བཞེན་པ་ཡིན།

དལམ་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་ཚེས་བརྒྱུད་རིས་མེད་ནས་བདེ་གཤེགས་སླིང་པོའི་སྐོར་མཁུན་རྒྱ་དང་
ཉམས་ཚུང་ལྷན་དུ་འཕགས་པའི་མཁན་སྲོབ་དག་བའི་བཤེས་གཉེན་རྣམས་གདན་འདྲིན་ལུས་
ཏེ། བདེ་གཤེགས་སླིང་པོའི་སྐོར་གྱི་ལྷ་གྲུབ་དགོངས་བཞེད་དང་། ཉམས་ལེན་ཕྲག་བཞེས་ཀྱི་ཐོག་
ཏུ་བགོ་གྲོང་གནད་རྒྱ་དང་། ཚོགས་བཤད་བགོ་གྲོང་བླ་ཐོག་ཐད་གཏོང་དང་། སྐོག་བརྟན་ཐོག་པལ་
བཟུང་ལུས་ཏེ། རྒྱ་ཆེའི་གཟིགས་པ་པོ་རྣམས་ལ་དར་སྤེལ་བྱས་ཏེ། སླིང་པོའི་ཚེས་ཚུལ་འཛམ་གླིང་
མཐའ་གྲུ་ཀུན་ཏུ་ལྷབ་པའི་རེ་སྟོན་ལགས།།

The Buddha-Nature Conference

Discussing Buddha-Nature Theory and Practice in Tibetan Buddhist Traditions

Buddha-nature is a common theme among all Mahāyāna Buddhist traditions, a topic discussed in many sūtras, tantras and treatises, and at the core of many philosophical theories and spiritual practices. Given this significance, the Tsadra Foundation has created a web resource on buddha-nature and continues to hold conversations on this topic with international scholars and practitioners in English.

The Buddha-Nature conference in Kathmandu brings together monastic scholars and masters from different Tibetan Buddhist traditions to discuss the topic, its philosophical theories, practices and related texts. We hope to broadcast the proceedings on Zoom and Facebook and also make recordings available to a wider audience, and thereby help spread the message of buddha-nature across the world.



Conference Programme

1 June 2023

ཚོས་འཁོར་ཉིན་ ༡ པོ། སྤྱི་ཟླ་ ༦ པའི་ ཚོས་ ༡ ལ།

8:30	སྒོ་འབྱེད་ཞལ་འདོན་དང་གསལ་བཤད།	Opening chants and address
9:00	མཁན་པོ་དག་དབང་སློབ་གྲོལ། སློབ་གྲོལ་གླིང།	Khenpo Ngawang Lodoe Mindroling
10:00	གསོལ་ཇའི་བར་གསེང།	Tea break
10:30	དགེ་བཤེས་ལྷ་རམས་པ་སྐལ་བཟང་བསྟན་སྐྱོད། སེ་ར་བྱེས།	Geshe Kalsang Tenkyong Sera Je Monastery
11:00	སློབ་དཔོན་དམ་ཚེས་རྗེ་རྗེ། རྩ་མགོ་རྗེར་གདན་བཀའ་ཤིས་ཐང་ ནང་དོན་རིག་པའི་གཙུག་ལག་སློབ་གྲྭ།	Lopon Damcho Dorje Tago Buddhist University
12:00	ཉིན་དགུང་གསོལ་ཚིགས།	Lunch
14:00	མཁན་པོ་གྲགས་པ་སེང་གེ་དབུས་ཐོད་ཀྱི་གཙུག་ལག་ སློབ་གཉེར་ཁང།	Khenpo Dakpa Senge Central Institute of Higher Tibetan Studies
15:00	དགེ་བཤེས་ལྷ་རམས་པ་དྲི་མེད་འོད་ཟེར། རྩོད་དཔོན་པེས་དོན་རྩལ་བརྟན་བཤད་སྐྱབ་ཚོས་འཁོར་གླིང།	Geshe Drime Ozer Jonang Monastery, Parping
15:30	གསོལ་ཇའི་བར་གསེང།	Tea break
16:30	དགེ་བཤེས་ལྷ་རམས་པ་དག་དབང་མཚན་བཟང། དག་འཕྲན་ཤར་ཅེ།	Geshe Ngawang Tsesang Ganden Shartse Monastery
17:30	མཇུག་བསྟུན་གསལ་བཤད་དང་སློབ་ཚིག	Closing chants and remarks



ཚོས་འཁོར་ལས་རིམ།

2 June 2023

ཚོས་འཁོར་ཉིན་ ༢ པ། སྤྱི་ཟླ་ ༦ པའི་ ཚོས་ ༢ པ།

- | | | |
|-------|---|---|
| 8:30 | སློབ་འབྲེད་ཞལ་འདོན་དང་གསལ་བཤད། | Opening chants and address |
| 9:00 | མཁན་པོ་བསྐྱེད་པ་ཚེ་རིང་།
སྤྱི་འགྲུར་མཐོ་སློབ་མདོ་སྤྲེགས་རིག་པའི་འབྲུང་གནས་སློང་། | Khenpo Tenpa Tshering
Ngagyur Nyingma Institute |
| 10:00 | གསོལ་ཇའི་བར་གསེང་། | Tea break |
| 10:30 | མཁན་པོ་རྒྱ་བ་ཚེ་རིང་།
འབྲི་གུང་བཀའ་བརྒྱུད་བྱང་ཆུབ་སློང་། | Khenpo Dawa Tsering
Drikung Kagyu Institute |
| 11:00 | མཁན་པོ་དག་དབང་ཐོགས་མེད། དབུས་བོད་ཀྱི་
གཙུག་ལག་སློབ་གཉེན་ཁང་། | Khenpo Ngawang Thokmey
Central Institute of Higher Tibetan Studies |
| 12:00 | ཉིན་དབུང་གསོལ་ཚོགས། | Lunch |
| 14:00 | སློབ་དཔོན་རྒྱ་བ་བཟང་པོ། རོ་ནང་དགོན་ངེས་དོན་རྟག་བརྟན་
བཤད་སྐྱེབ་ཚོས་འཁོར་སློང་། | Lopen Dawa Zangpo
Jonang Monastery, Parping |
| 15:00 | དགེ་བཤེས་ལྷ་རམས་པ་དག་དབང་སྟོབས་ལྡན།
སེ་ར་བྱེས། | Geshe Ngawang Topden
Sera Je Monastery |
| 15:30 | གསོལ་ཇའི་བར་གསེང་། | Tea break |
| 16:30 | མཁན་པོ་ཚུལ་ཁྲིམས་ལོ་རྒྱུ། སྤྱི་འགྲུར་མཐོ་སློབ་
མདོ་སྤྲེགས་རིག་པའི་འབྲུང་གནས་སློང་། | Khenpo Tsultrim Norbu
Ngagyur Nyingma Institute |
| 17:30 | མཚུགས་བསྐྱེད་ཉི་གསལ་བཤད་དང་སློབ་ཚིག། | Closing chants and remarks |



3 June 2023

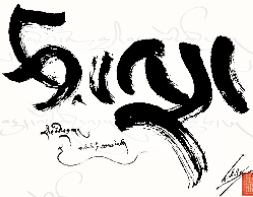
ཚོས་འཁོར་ཉིན་ ༣ པ། སྤྱི་ཟླ་ ༦ པའི་ ཚེས་ ༣ པ།

- 8:30 སློའི་འབྲིང་ཞལ་འདོན་དང་གསལ་ལ་བཤད། **Opening chants and address**
- 9:00 མཁན་པོ་ཚོ་དབང་བསོད་ནམས། **Khenpo Tshewang Sonam**
འབྲུག་ཐར་པ་གླིང། **Tharpaling Monastery**
- 10:00 གསོལ་ཇའི་བར་གསེང། **Tea break**
- 10:30 མཁན་པོ་ལྷག་པ་ཡེ་ཤེས། **Khenpo Lhakpa Yeshe**
བན་ཚེན་ནང་བསྟན་ཐོས་བསམ་གླིང། **Benchen Nangten Thösam Ling Shedra**
- 11:00 མཁན་པོ་དག་དབང་འབྱོར་ལྷན། **Khenpo Ngawang Jorden**
རྒྱལ་ཡོངས་གསུང་རབ་སློབ་གཉེར་ཁང། **International Buddhist Academy**
- 12:00 ཉིན་དགུང་གསོལ་ཚོགས། **Lunch**



- 14:00 དགེ་བཤེས་ལྷ་རམས་པ་སློབ་ཐབས་རྒྱ་མཚོ།
རྒྱུད་སློབ། Geshe Lobsang Gyatso
Gyume Monastery
- 15:00 མཁའ་པོ་ཤེས་རབ་ལྷན་ཚོགས།
ཁྲ་འགྲུབ་གྲྭ་ཤེས་ཡང་རྩེ་དགོན་པ། Khenpo Sherab Phuntsho
Thrangu Tashi Yangtse Monastery
- 15:30 གསོལ་ཇའི་བར་གསེང། **Tea break**
- 16:30 དགེ་བཤེས་ལྷ་རམས་པ་འཛིགས་མེད་རྒྱ་མཚོ།
འབྲས་སྤངས་སློབ་མང། Geshe Jigme Gyatso
Drepung Gomang Monastery
- 17:30 མཚུགས་བསྐྱེད་གསལ་ལ་བཤད་དང་སློབ་ཚིག། **Closing chants and remarks**





ལྷོ་འདྲུ་ཐོབ་ལས་ཚུ་ཚོགས་པ།

TSADRA FOUNDATION

ལྷོ་འདྲུ་ཐོབ་ལས་ ༢༠༠༠ ལོར་འི་ལྷོ་འདྲུ་ཐོབ་ལས་ཚུ་ཚོགས་པ་འི་གཞན་པའི་
 ཚོགས་པ་ཞིག་ཡིན། དེ་ཡང་ཤེས་རབ་དང་སྤྱི་ཚེའི་ལུགས་བཟང་གོང་དུ་སྐྱེལ་བའི་ཆེད་དུ། འཛམ་
 མིན་ཅུབ་ཕྱོགས་སུ་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་གྱི་ཐོས་བསམ་སློམ་སྐྱབ་པ། ལས་རིམ་ལྷུ་ཡི་སློ་ནས་
 རྒྱབ་སྐྱོར་འབུལ་བ་སྟེ། སློབ་གཉེར་སློམ་སྐྱབ་ཀྱི་ཆེད་དུ་སློབ་ཡོན། བོད་བརྒྱུད་ནང་ཚོས་སྐད་སྐྱུར།
 བོད་སྐད་དང་དབྱིན་སྐད་དང་ཕར་མེས་སྐད་ཐོག་ནང་ཚོས་དཔེ་སྐྱུར། ཚོས་འབྲེལ་ཚོགས་འདུ་དང་བསྟོ་
 མེད་གོ་སྒྲིག་དང་། དུ་ཐོག་སློབ་གཉེར་སློམ་སྐྱབ་ཀྱི་ཆ་རྒྱུན་རྒྱུ་སྐྱེལ་བཞིན་ཡོད་པ་ཡིན།

TSADRA FOUNDATION

Tsadra Foundation is a privately funded nonprofit trust established in New York City in 2000. Contributing to the ongoing development of wisdom and compassion, we provide vital funding for the combined study and practice of Tibetan Buddhism in the West. Tsadra Foundation supports five main programs: scholarships for study and practice, translation of Tibetan Buddhist texts, publication of Tibetan texts and English and French books, hosting of conferences and workshops, and the development of online resources for the study and practice of Tibetan Buddhism.

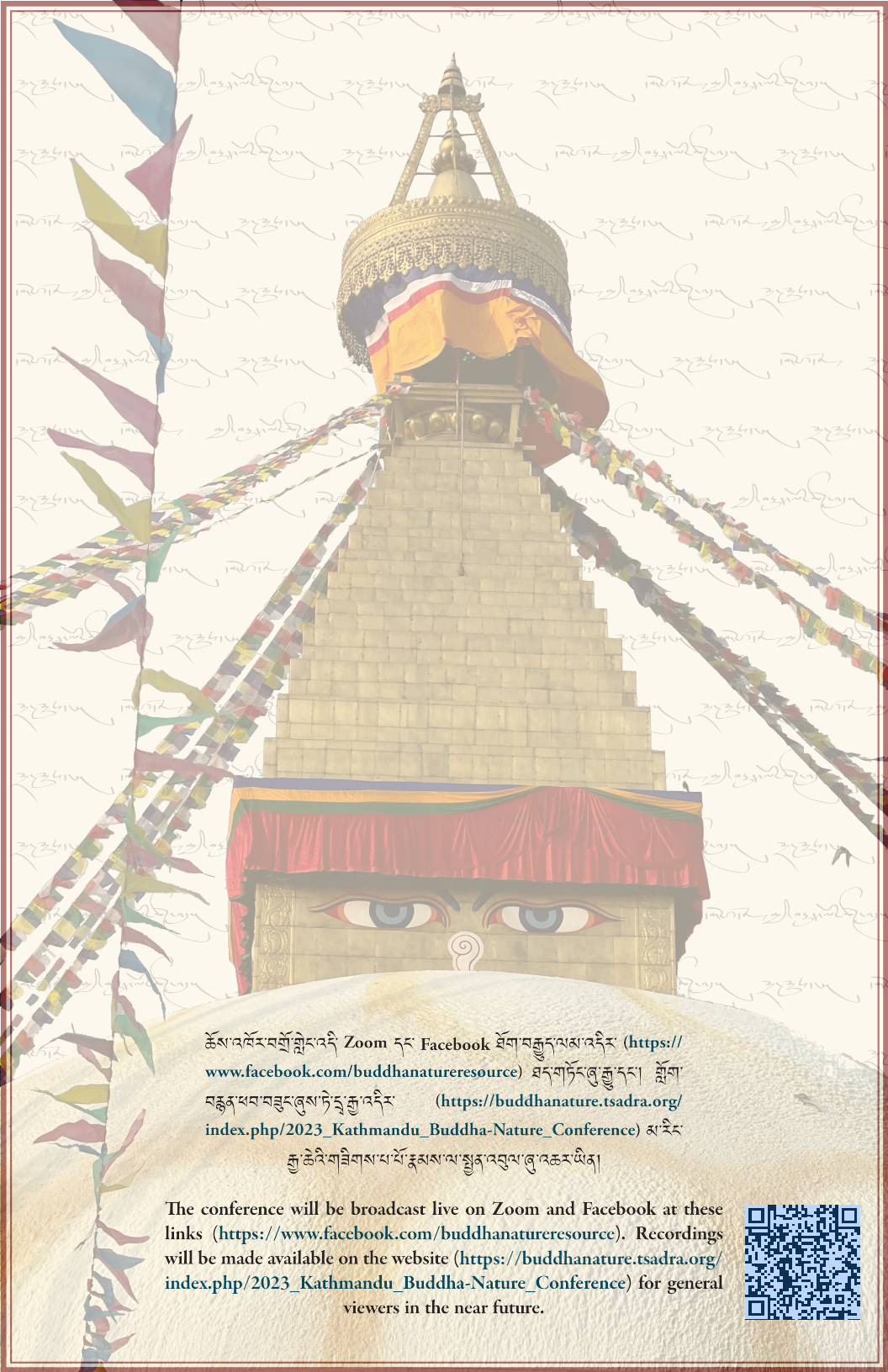


ཞེ་ཚེན་བསྟན་གཉིས་དར་རྒྱས་གླིང་།

༥ ཞེ་ཚེན་དགོན་པ་ནི། ཐོག་མར་རབ་འབྱམས་སྐྱེས་པ་དང་པོ་བསྟན་པའི་རྒྱལ་མཚན་མཚོག་གིས་སྤྱི་ལོ་ ༡༦༩༨ ལོར་ལམས་སྡེ་དགའི་ས་ཕོགས་སུ་ཞེ་ཚེན་ཨོ་རྒྱན་ཚེས་རྗེས་དང་། ཞེ་ཚེན་རབ་འབྱམས་སྐྱེས་པ་གཉིས་པ་འགྲུ་མེད་ཀུན་བཟང་རྣམ་རྒྱལ་གྱིས་སྤྱི་ལོ་ ༡༧༣༥ ལོར་ཞེ་ཚེན་བསྟན་གཉིས་དར་རྒྱས་གླིང་ཕྱག་བཏབ། སྤྱི་ལོ་ ༡༯༤༠ ལ་ ༧ གྲུབས་རྗེ་དེའི་མགོ་མཁྱེན་བཅེ་རིན་པོ་ཆེ་མཚོག་གིས་བལ་ཡུལ་དུ་ཞེ་ཚེན་དགོན་པ་གསར་བཞེངས་མཛད་ནས་དགོ་འདུན་གྱི་སྡེ་བཙུགས། མཐོང་བ་བརྒྱུད་པའི་ཕྱག་བཞེས་དང་། མདོ་སྒྲགས་རིག་གནས་བཅས་ལ་ཐོས་བསམ་སློལ་གསུམ་དང་། བཟོ་རིག་སྐྱུ་རྩལ་རྣམས་ཉམས་པ་སོར་རྒྱུད་དང་མི་ཉམས་གོང་འཕེལ་དུ་གཏོང་གནང་བ་དང་། སྤྱི་ལོ་ ༡༯༤༩ ལ་ ༧ གྲུབས་རྗེ་ཞེ་ཚེན་རབ་འབྱམས་སྐྱེས་པ་དངུན་པ་མཚོག་ནས་ཞེ་ཚེན་བཤད་བྲལ་ཕྱག་བཏབ་སྟེ། དལ་གསང་ཚེན་བསྟན་པའི་བསྟི་གནས་ཚེན་པོར་བཞུགས་ཡོད།།

SHECHEN MONASTERY

The first Shechen monastery, Orgyen Chodzong, was founded by the 1st Shechen Rabjam Rinpoche, Tenpe Gyaltzen, in eastern Tibet in 1698. The 2nd Shechen Rabjam Rinpoche, Gyurme Kunzang Namgyal, established Shechen Tennyi Dhargye Ling in 1735. In 1980, HH Kyabje Dilgo Khyentse Rinpoche reestablished Shechen Tennyi Dhargye Ling in Nepal and started the monastic community to preserve and promote the study and practice of sūtra and tantric Buddhist teachings, artistic skills and Shechen's traditions and transmissions. In 1989, HH the 7th Shechen Rabjam Rinpoche established the Shechen Institute in Kathmandu which continues to be a center of excellence for Nyingma scholarship.



ཚོས་འཁོར་བཤོ་སྤྲིང་འདི་ Zoom དང་ Facebook ཐོག་བརྒྱུད་ལས་འདིར་ (<https://www.facebook.com/buddhanatureresource>) ཐད་གཏོང་ལྷན་ལྷན་དང་། སྤྱི་ག་
བརྒྱུད་ལས་བརྒྱུད་ལྷན་ཏི་དྲ་ལྷན་འདིར་ (https://buddhanature.tsadra.org/index.php/2023_Kathmandu_Buddha-Nature_Conference) ལ་མིར་
ལྷན་ཆེ་འི་གཟིགས་པ་པོ་རྣམས་ལ་སྤྱན་འབུལ་ལྷན་འཆར་ཡིན།

The conference will be broadcast live on Zoom and Facebook at these links (<https://www.facebook.com/buddhanatureresource>). Recordings will be made available on the website (https://buddhanature.tsadra.org/index.php/2023_Kathmandu_Buddha-Nature_Conference) for general viewers in the near future.

